

Mobil tanken

Tanken | Mobile Tankeinheiten, mit denen direkt an der jeweiligen Arbeitsstelle Betriebsstoffe nachgefüllt werden können, sind eine wirtschaftliche Alternative zu Hof- oder Werkstatttankstelle. Der Anbieter CEMO, Spezialist für professionelle Tank- und Behältersysteme, bietet für die Versorgung mobiler Geräte und Fahrzeuge verschiedene Nachfülllösungen an. Die neuesten Varianten arbeiten als netzunabhängige Systeme mit Elektropumpe und CAS-Lithiumionen-Akku (CAS = Cordless Alliance System, ist ein herstellerübergreifendes Akku-System und passt an vielen Elektrowerkzeugmarken). Momentan umfasst die Baureihe einen kompakten Schmierstoff-Trolley für 60 oder 100 Liter Öl und einen EASY-mobil-Combi-Tank für 440 Liter Diesel und 50 Liter AdBlue-Additiv (Bild)

zum unmittelbaren Verbrauch nach ADR 1.1.3.1.c. Beim Polyethylen-Combitank für AdBlue und Diesel fördern die Pumpen bis zu 40 Liter/min Diesel bzw. 25 Liter/min Harnstoffadditiv. Jeweils 4 Meter Zapfschlauch mit Automatik-Zapfpistole erleichtern das Tanken auch bei großen Maschinen und erhöht angebrachten Tankbehältern. Ein digitaler Durchflusszähler sowie ein Füllstandsanzeiger sind optional nachrüstbar. Die Stromversorgung übernimmt ein CAS-Lithiumionen-Akku mit 18 V, 4 Ah. Für beide Versorgungsstationen gibt es optional eine kompakte Ladestation und größere 18-V, 8-Ah-Wechsel-Akkus für eine längere Betriebsdauer. diwi

CEMO GmbH
www.cemo.de



Foto: CEMO

Impressum ISSN Nr. 1437-1162

Anschrift von Verlag und Redaktion

Auto Business Media
TECVIA GmbH
Aschauer Str. 30,
81549 München
Tel. 0 89/20 30 43-0
Fax Redaktion 0 89/20 30 43-12 18
Fax Anzeigen 0 89/20 30 43-12 40
www.autoservicepraxis.de

Redaktion

Herausgeber
Dipl.-Ing. Jürgen Wolz (TÜV SÜD Auto Service GmbH),
Lars Kammerer (TÜV SÜD Auto Service GmbH)
Anschrift siehe Verlag

Chefredakteur (V.i.S.d.P.)

Dietmar Winkler (diwi) Tel. 0 89/20 30 43-27 92

Redaktion

Alexander Junk (aj) Tel. 0 89/20 30 43-23 10

Online-Redaktion

Ralf Padrtka (Leitung) Tel. 0 89/20 30 43-12 84
Timo Bürger Tel. 0 89/20 30 43-13 08
Thomas Maier Tel. 0 89/20 30 43-23 11

E-Mail jeweils:

vorname.name@tecvia.com

E-Mail Redaktion:

presse.dienste@tecvia.com

Herstellung

Heike Reim Tel. 0 89/203043 2283

Satz und Layout

Magazine Team, Straive Chennai/Indien,
www.straive.com

Verlag

Geschäftsführer

Peter Lehnert Tel. 0 89/20 30 43-22 54

Verlagsleiter

Auto Business Media
Ralph M. Meunzel Tel. 0 89/20 30 43-12 03

Anzeigenleitung

Andrea Volz Tel. 0 89/20 30 43-21 24

Anzeigenverkauf

Karin Rockel Tel. 0 89/20 30 43-11 93
(Teamleitung)
Sanja Klöppel Tel. 0 89/20 30 43-12 24
Birgit Zipfel Tel. 0 89/20 30 43-11 91

E-Mail jeweils:

vorname.name@tecvia.com

Anzeigenverwaltung

Silvia Bauer Tel. 0 89/20 30 43-22 94
E-Mail: kontakt.anzeigen@tecvia.com

Marketingleitung

Anselm Hornburger Tel. 0 89/20 30 43-21 48

Marketing

Sandra Zimmermann Tel. 0 89/20 30 43-22 57

Vertriebsleitung Fachzeitschriften

Tatjana Sachenbacher Tel. 0 89/20 30 43-16 27

Online-Medien

Ute Sauermann Tel. 0 89/20 30 43-22 18
Abo-Service Tel. 0 89/20 30 43-15 00

E-Mail:

vertriebsservice@tecvia.com

Der Verlag übernimmt keine Haftung für un-
aufgefordert eingesandte Manuskripte und Fo-
tomaterial, daher besteht auch kein Anspruch
auf Ausfallhonorar. Mit dem Autorenhonorar
gehen die Verwertungs-, Nutzungs- und Ver-
vielfältigungsrechte an den Verlag über, ins-
besondere auch für elektronische Medien (Inter-
net, Datenbanken, CD-ROM). Es werden nur
solche Manuskripte angenommen, die an
anderer Stelle weder veröffentlicht noch gleich-

zeitig angeboten sind. Für die mit Namen des
Verfassers gekennzeichneten Beiträge über-
nimmt die Redaktion lediglich die pressege-
setzliche Verantwortung; sie stellen also nicht
unbedingt die Meinung der Redaktion dar.

Erscheinungsweise

11 Ausgaben pro Jahr

Bezugspreis

Einzelheft: € 10,90 netto/€ 11,66 brutto inkl.
MwSt.; inkl. Versand. Jahresabonnement Inland:
€ 110,20 netto/€ 117,91 inkl. MwSt.; inkl. Ver-
sand. Ausland (Europa): € 122,20 netto/€ 130,75
inkl. MwSt.; inkl. Versand. Ausland (außerhalb Eu-
ropas): auf Anfrage. Preisänderungen vorbehalten.
Alle weiteren Aboangebote und -preise finden
Sie unter www.autoservicepraxis.de. Abon-
nementkündigung: schriftlich, nach einem Be-
zugsjahr, 6 Wochen zum Bezugszeitraumsende.

Bankverbindung

Hypo-Vereinsbank München (BLZ 700 202 70)
Kto.-Nr.: 1 830 209 200
IBAN: DE02 7002 0270 1830 2092 00
BIC: HYVEDEMXXX,
UST-ID: 152942001

Druck

L. N. Schaffrath GmbH & Co. KG DruckMedien
Marktweg 42-50,
47608 Geldern

Gerichtsstand und Erfüllungsort: München
Handelsregister: Amtsgericht München HRB
110956

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch aus-
zugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung.



AUTO SERVICE PRAXIS veröffentlicht regelmä-
ßig sämtliche im Verkehrsblatt abgedruckten
Mitteilungen des Bundesministers für Verkehr,
soweit diese für 529 StVZO relevant sind. AUTO
SERVICE PRAXIS-Abonnenten verfügen damit
über die im Sinne der AU-Anerkennungsricht-
linie erforderlichen Informationen und sind
somit vom Bezug des ansonsten vorgeschrie-
benen Verkehrsblattes befreit.

Inhaber- und Beteiligungsverhältnisse

The sole shareholder of TECVIA GmbH is TECVIA
Group GmbH. The sole shareholder of TECVIA
Group GmbH is TECVIA Holding GmbH. The sole
shareholder of TECVIA Holding GmbH is Unigestion
Lenkrad S.à r.l. (Luxembourg). The sharehold-
ers of Unigestion Lenkrad S.à r.l., which hold
more than 25% of the capital, are PE-Unternehmer
Opportunities SCS (Luxembourg) (34.37%)
and Unigestion Direct III SCS-SICAV-RAIF (Luxem-
bourg) (57.3%). The shareholder of Unigestion
Direct III SCS-SICAV-RAIF with an equity stake of
more than 25% is FAMSA Foundation (Switzer-
land)

Alleingesellschafterin der TECVIA GmbH ist die
TECVIA Group GmbH. Alleingesellschafterin der
TECVIA Group GmbH ist die TECVIA Holding
GmbH. Alleingesellschafterin der TECVIA Hold-
ing GmbH ist die Unigestion Lenkrad S.à r.l. (Lu-
xemburg). Gesellschafter der Unigestion Lenkrad
S.à r.l., die mehr als 25% des Kapitals halten, sind
PE-Unternehmer Opportunities SCS (Luxemburg)
(34,37%) und Unigestion Direct III SCS-SICAV-
RAIF (Luxemburg) (57,3%). Aktionär der Unigestion
Direct III SCS-SICAV-RAIF mit einer Kapitalbel-
teiligung von mehr als 25% ist FAMSA Foundati-
on (Schweiz).

Bestückte Werkzeugwagen

Werkzeug | Gedore bietet die beiden neuen Werkzeugwagen GEDWorker und GEDMaster mit umfangreichen Werkzeugsortimenten: Der GEDWorker, bestückt mit einem 119-teiligen Satz, beinhaltet die optimale Grundausrüstung für Einsteiger und Profis aller Gewerke. Noch mehr Werkzeug und Zubehör findet sich im Werkstattwagen GEDMaster mit 273 Werkzeugkomponenten. Der GEDWorker bietet konkret 119 Einzelteile zum Schrauben in 1/4" und 1/2", Halten, Trennen und mehr. Neben zwei 2K-Umschalt-

knarren umfasst das Set auch diverse Steckschlüsseleinsätze sechskant, Schraubendrehereinsätze in Schlitz, PH, PZ und TX sowie Steckschlüssel-Verlängerungen, Quergriffe mit Gleitstück und Kardangelenke. Komplettiert wird das Sortiment durch Schraubendreher in Schlitz, PH, TX und Ring-Maulschlüssel in den Schlüsselweiten 6 bis 24 mm und einen Winkelschraubendreher-Satz (1,5 bis 10 mm). Darüber hinaus bietet der Werkzeugsatz ein Zangen-Set aus Wasserpumpenzange, Kombinationszange,



Foto: Gedore

Flachrundzange und Seitenschneider sowie einen Schlosserhammer (300 g) und ein Meißel-Set. diwi

Gedore GmbH
www.gedore.com



Foto: Knipex

Knipex Elektriker-Zange

Werkzeug | Die Multifunktions-Elektrikerzange (13 7X 200 ME) ist vielseitig: Kabel schneiden, Leiter abisolieren, verzwirbeln, entgraten und greifen. Die Zange vereint fünf Arbeitsschritte in einem einzigen Werkzeug. Beim Abisolieren überzeugt die Zange mit einem großen Kapazitätsbereich bis 50 mm², scharf geschliffenen Abisolierprofilen und intuitivem Positionieren. Die präzisen Profile sind für massive Leiter von 0,75 bis 6 mm² und feindrahtige Leiter

von 0,5 bis 4 mm² einsetzbar. Breite, kreuzverzahnte Greifflächen eignen sich besonders gut zum Verdrillen von Adern. Während die gefräste Nut sicheres Halten und Ziehen selbst kleiner Werkstücke ermöglicht, vereinfacht die einseitig konvexe Greiffläche das sichere Greifen von Flachmaterial und das Brennerloch das Greifen von Rundmaterial. diwi

C. Gustav Putsch KG
www.knipex.de

Getac Kundenlösungen

Software | Der Anbieter von Software-Lösungen für die Werkstatt, Getac, hat die Integration der Zahlungsfunktionen von Bumper in seine Software bekannt gegeben. Die neue Bumper x Getac Softwareintegration eröffnet Kunden bei Wartung und Reparatur ihrer Fahrzeuge einfachen Zugang zu digitalen Zahlungslösungen wie PayLater-, PayNow- oder PayByBank-Transaktionen. Die KI-gestützte Bumper-Technologie unterstützt schnelle Kreditentscheidungen und maximiert Umsatzchancen im Kunden-

dienst. Bumper gilt als führender FinTech-Zahlungsdienstleister im Automobilssektor und ist auf innovative Zahlungslösungen spezialisiert. Derzeit kooperiert Bumper mit gut 4.500 Vertragshändlern in Deutschland, Großbritannien, Irland, Spanien und den Niederlanden.

Die Funktion PayLater erleichtert es Kunden, anfallende Reparaturkosten in zinslose monatliche Raten aufzuteilen. Außerdem erlaubt Getacs neueste Software-Integration der PayNow- und PayByBank-Technologie schnelle, reibungs-

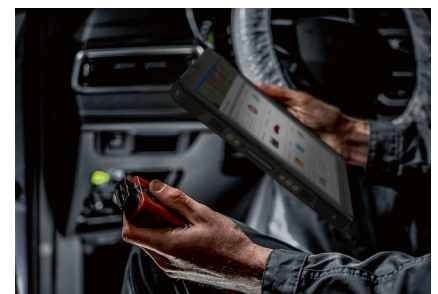


Foto: Getac

lose Transaktionen und erspart Händlern zudem Kartengebühren. diwi

Getac Technology GmbH
www.getac.com